

日本語文章の読解テクニック

# 日语文章 阅读技巧

● 编著 张忠锋 南海 王欣荣

中级



大连理工大学出版社

日本語文章の読解テクニック

# 日语文章阅读技巧

(中级)

张忠锋  
南海 编著  
王欣荣

大连理工大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

日语文章阅读技巧. 中级 / 张忠锋, 南海, 王欣荣编  
著. —大连: 大连理工大学出版社, 2007. 4  
ISBN 978-7-5611-3441-2

I. 日… II. ①张…②南…③王… III. 日语—阅读教学—  
自学参考资料 IV. H369.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 035682 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84703636 传真: 0411-84701466

E-mail: dulp@dulp.cn URL: <http://www.dulp.cn>

大连理工印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

---

幅面尺寸: 140mm × 203mm	印张: 7	字数: 172 千字
	印数: 1 ~ 5 000	
2007 年 4 月第 1 版	2007 年 4 月第 1 次印刷	

---

责任编辑: 宋锦绣

责任校对: 张凡

封面设计: 宋 蕾

---

ISBN 978-7-5611-3441-2

定 价: 13.80 元

# 前 言

日语读解能力薄弱一直是困扰中国日语学习者的难题之一。如何提高阅读日语文章的能力已经成为中国日语学习者所关心的焦点。特别是结束了初级阶段的学习,步入中、高级阶段的学习以后,虽然基本的语法现象都已学完,但在阅读文章的过程中还是深感自己的能力有限,对文章内容的理解总是模棱两可,不能全面掌握。为帮助学习者尽快掌握日语文章的阅读技巧,提高阅读能力,本书从小说、随笔、说明文、评论文等不同体裁的文章中选用了一些具有代表性的文章供学习者阅读。

本书的特点主要体现在以下几方面:

1. 针对不同体裁的文章,列出了阅读该体裁文章时应掌握的要领。
2. 为节省学习者查阅词典的时间,每篇文章中出现的较难读的汉字均标注出假名读音。
3. 每篇文章设有5-8个问题,并对如何解答做了详尽的说明。
4. 附有汉语译文,以便帮助学习者更好地理解文章。

从本书的特点来看,既可应对日语1、2级考试当中的读解问题,亦可当作日语专业2、3年级乃至4年级学生以及广大日语自学者的阅读材料。

由于时间仓促,书中难免有不足之处,甚至出现错误,敬请广大读者批评指正。另外,由于其中的文章均为摘选,个别文章的题目由编者根据文章的内容自行拟定,望读者谅解。

编 者

# 目 录

## 说 明 文

### 说明文阅读要领

- 1 機械と人間 高木純一 ..... 4  
▲回答问题 ●解答方法及答案
- 2 青年期と情報 加藤秀俊 ..... 9  
▲回答问题 ●解答方法及答案
- 3 地震の予知 坪井忠二 ..... 15  
▲回答问题 ●解答方法及答案
- 4 現代を生きる心理学 南博 ..... 20  
▲回答问题 ●解答方法及答案
- 5 自然観察入門 日浦勇 ..... 27  
▲回答问题 ●解答方法及答案
- 6 唯脳論 養老孟司 ..... 34  
▲回答问题 ●解答方法及答案

## 小 说

### 小说阅读要领

- 1 崩れゆく自尊心 津村節子 ..... 45  
▲回答问题 ●解答方法及答案

2	コマ 坪田譲治 .....	49
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
3	投網 井上靖 .....	54
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
4	帰郷 大仏次郎 .....	60
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
5	城の崎にて 志賀直哉 .....	67
	▲回答问题 ●解答方法及答案	

## 随 笔

### 随笔阅读要领

1	読書について 小林秀雄 .....	75
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
2	海と文明 森本哲郎 .....	79
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
3	人の首 高村光太郎 .....	84
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
4	文鳥と月見草 岡野弘彦 .....	89
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
5	友情について 矢内原伊作 .....	95
	▲回答问题 ●解答方法及答案	

## 评 论 文

### 评论文阅读要领

1	風土 和辻哲郎 .....	103
	▲回答问题 ●解答方法及答案	

2	まねする欲望 作田啓 .....	108
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
3	青年と老年 小林秀雄 .....	113
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
4	ひまのつぶし方 会田雄次 .....	118
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
5	生物の世界 今西錦司 .....	124
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
6	公衆電話の滑稽さ 多田道太郎 .....	129
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
7	『思考の整理学』の一節 外山滋比古 .....	133
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
8	人生と書物 高橋和已 .....	137
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
9	知魚楽 湯川秀樹 .....	141
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
10	創造への勇氣 河合雅雄 .....	145
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
11	豊かに生きること 暉峻淑子 .....	151
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
12	情報化社会 林雄二郎 .....	156
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
13	ことばと文化 鈴木孝夫 .....	162
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
14	日本人の精神史 亀井勝一郎 .....	167
	▲回答问题 ●解答方法及答案	
	参考译文 .....	173



说  
明  
文

## 说明文阅读要领

运用说明的方式,客观地、有条理地解说事物及其形状、构造、性质、成因、功能、特点的文章叫说明文。

1. 此类文章首先要搞清楚作者在文章里想向读者解说的是什么样的事物或事理。比如,本书中的《自然观察入门》一文所说明的是“レンゲ”,文章从不同的角度向读者揭示了“レンゲ”的性质、特点和作用。又如《機械との共存》一文解说的则是人与机械的关系这一事理。

2. 从句子入手,要准确把握句与句的关系。句与句的关系基本可分为以下几类:并列关系、递进关系、选择关系、转折关系、因果关系、假设关系、条件关系。如何判断句与句的关系呢?主要根据“また、そして、さらに、しかし、けれども、だから、したがって、たとえば、もし”之类的接续词。二是依靠逻辑关系去判断。

3. 把握段落大意。要概括出段落大意,首先要找出该段的关键句。一般来说,在说明文里关键句就是作者最想说明的事,其他句子都是为这个关键句服务的。

4. 理清段与段的相互关系。段与段的关系大致也可以分为以下几种关系:并列关系、转折关系、因果关系、承上启下关系。弄清了段落大意和相互关系,全文的脉络和大致就一目了然了。

5. 准确理解指示词(こ、そ、あ体系词)所指的具体内容。指示词又可分为指示代词“これ、それ、あれ”;指示副词“こう、そう、ああ”;指示连体词“この、その、あの”。指示词所指的内容可

以是一个单词,也可能是一个句子或者一个段落。一般的规律是“そ、あ”所指的内容是前面已经出现的内容,而“こ”所指的是将要出现的内容。

6. 分清文章中哪些是作者罗列出的客观事实,哪些是作者的看法或者感想。

7. 为了让读者更容易理解文章所说明的事物和事理,说明文在修辞手法上运用比喻句比较多。要弄清比喻句在文章中的作用及比喻的具体对象。

本部分共采选说明文 6 篇,每篇文章附有 5~8 个练习题,供读者阅读解答。

## 説明文 1

### 機械と人間

高木 純一

わずか百年ぐらゐの間に、機械の働きは、動力的には巨大化し、情動的には著しく精密化した。人類の歴史の中で、これほど大きな変化と発展をみせたものは、機械のほかにはない。①それに比べて、最も変化していないのは人間自身である。人体の基本的構造は、原始時代と大差はない。(②)、人間と機械の共存する現代の生活に、種々の矛盾や未熟なところがあるのはやむをえないことかもしれない。

生来人間の持っている欲求は、それが適当であれば生活意欲を高めるのに役立つが、機械と共存するときには、ひとりの方が千倍万倍にもなるから、意欲が著しく拡大される結果となり、ともすると破局につながることもなる。近代の戦争は③そのはなはだしい例で、機械と機械との戦いの中に人間が巻き込まれるという無惨な様相を示している。また、経済的な競争にしても、機械の力によっていっそう激しくなり、公害とか交通事故とか不慮の災害など、人間生活に不利益をもたらしやすくなるようになった。

一方、機械を含む巨大な組織の中では、個人の力はあまりに

弱く、機械に人間が<sup>あつとつ</sup>圧倒されてしまうのではないかという不安も<sup>しよつ</sup>生じる。機械は、人間のようになんでもできるものではないが、一つ一つの<sup>きのつ</sup>機能を取り出して比べると、<sup>ばりき</sup>馬力の点でも<sup>そく</sup>速度の点でもはるかに人間にまさっている。したがって、<sup>こつ</sup>高能率な機械化が<sup>すす</sup>進むにつれて、人間は次第に片すみ<sup>しんい</sup>に<sup>かん</sup>追いやられ、<sup>きよくだん</sup>極端な場合には機械の一部にすきないような<sup>たんじゆん</sup>単純作業を課せられるようになる。そこに、④人間性の疎外という問題も<sup>しよつ</sup>生じる。

( ⑤ )、現代の社会は、もはや機械を<sup>むし</sup>無視しては考えられない。とすれば、いかにして、機械との共存を<sup>ごうりか</sup>合理化し、そこに新しい<sup>ちやうわ</sup>調和を見いだすかが、<sup>こんご</sup>今後の課題となる。

<sup>きやうげき</sup>急激に<sup>きよくだい</sup>巨大化した<sup>ふんめい</sup>機械文明は、まだ若く、<sup>そぼう</sup>粗暴であるといえよう。われわれの<sup>もくひやう</sup>目標は、この若く粗暴な文明を、<sup>へい</sup>平和で<sup>し</sup>思慮<sup>りよふか</sup>深い文明に変えていくことだと思う。今までの歴史では、悪い結果が<sup>よそく</sup>予測できず、やってみては<sup>なわ</sup>直していくという<sup>しこ</sup>試行<sup>さくご</sup>錯誤が多かった。( ⑥ )、機械と人間の共存する社会では、<sup>こころ</sup>試みた結果が<sup>と</sup>取り返し<sup>かえ</sup>のつかない<sup>だいしけん</sup>大事件になる<sup>かのつせい</sup>可能性が多いから、できるだけ<sup>さき</sup>先を<sup>よそく</sup>予測し、<sup>しぜん</sup>事前にそれを<sup>そし</sup>阻止する態度を<sup>つよめ</sup>強めることが大切である。予測するための<sup>しより</sup>情報処理をする機械は、今後ますます<sup>すす</sup>進むであろう。しかし、そのような機械をどのよう<sup>けつてい</sup>に<sup>くだ</sup>使い、どのような<sup>くだ</sup>決定を下すかは、結局人間である。ここ

に、広い視野を持ち、正しい判断を下し、強い意思と勇気を持った人間が必要となってくる。

機械と人間との問題は、政治家や科学者、技術者だけの問題ではなく、現代の社会に生きるすべての人々の課題であるといえよう。

### ▲ 回答問題

問1 ①の「それ」は何をさしているか、最も適当なものを次から選びなさい。

1. 機械の変化
2. 人間の変化
3. 人間の考え
4. 機械の働き

問2 ( ② )に何が入るか、次から最も適当なものを一つ選びなさい。

1. そうしたら
2. しかし
3. したがって
4. それに

問3 ③の「その」のさしていることは何か、最も適当なものを次から選びなさい。

1. 人間と機械が共存する現代生活の矛盾や未熟さ。
2. 人間の持っている欲求が生活意欲を高めること。
3. 機械との共存で人間が著しく拡大されたこと。
4. 人間の欲求が拡大されて破局につながったこと。

問4 ④の「人間性の疎外」の意味・内容として最も適当なものを次から選びなさい。

1. 人間はどうしても機械と共存せねばならないこと。
2. 人間と機械が社会生活をめぐって争うこと。
3. 人間と機械が各自の能力をきそい合うこと。
4. 人間が自分の本質を見失うこと。

問5 ( ⑤ )に何が入るか、次から最も適当なものを一つ選びなさい。

1. それで
2. しかし
3. したがって
4. それに

問6 ( ⑥ )に何が入るか、次から最も適当なものを一つ選びなさい。

1. それでは
2. しかし
3. したがって
4. また

問7 この文章が、述べようとしていることは次のどれか。

1. 現代の機械社会における人間疎外の問題。
2. 機械と共存する現代社会の今後の課題。
3. 機械の発達からくる現代社会の矛盾。
4. 機械と共存する人間の欲求の破局。

### ● 解題方法及答案

問1 指示代词“それ”在此表示自己刚才说过的事情,即指“人類の歴史の中で、これほど大きな変化と発展をみせたもの”

は、機械のほかにはない”(在人类历史上,任何一种东西的变化都比不上机器的变化与发展),第一自然段中“最も変化していないのは人間自身である”说明选项2不合适。选项3、4都与问题所问不符。所以,答案是1。

- 問2 首先判断上下文是顺接关系还是逆接关系。此处是顺接关系,所以应该从1、3中选择,“そうしたら”表示假定的条件,与上文关系不符,所以,应该选3。
- 問3 人类的欲望不断扩大,结果导致人类自身卷入机器与机器的战争惨状之中。1、2、3都不能与这种结果联系起来,所以只能选4。
- 問4 第三自然段中讲述的内容主要是由于机械化的发展,人有时不得不像机器一样做一些机械、单纯的工作,从这个意义上说,人失去了自身的性质,四个选项中能够表达这个意思的只有选项4,其他三个选项均与本问题无关。
- 問5 此处上下文是逆接关系,1、3均表示顺接,所以,只能从2、4中选择。而选项4“それに”表示并列的关系,因此,只能选2。
- 問6 上下文是逆接关系,要从2、4中选。4的“また”表示递进的关系,选项2“しかし”是表示逆接的。所以,只能选择2。
- 問7 文章的第一个自然段提出机器给人类社会带来了巨大的变化,第二自然段起,从多方面说明了机器带来的正反两个方面的变化及在含有大机器的巨大组织中个人力量之渺小,然后,话题一转,开始说明我们人类的目标,提出机器与人的问题不仅仅是政治家、科学家、技术人员的课题,而是生活在现代社会所有人的课题。回答这个问题要重点阅读倒数第一、第二个自然段。这两个自然段说明2是正确答案。



## 説明文 2

### せいねんき じょうほう 青年期と情報

かとうひでとし  
加藤秀俊

中学から高校にかけて人間は微妙な時期を迎える。簡単に  
いえば、一種のはにかみのようなものが生まれ、あからさまな  
好奇心の発動が少なくなるのだ。これは何、なぜ、というあの  
子ども時代の旺盛な好奇心に抑制がかかるからである。幼  
いころには知らないということが少しも心理的に負担になっ  
たりはしないが、十代の半ばになると知らないということが恥  
ずかしいという気持ちを呼び起こすのだ。本当は知らないのだ  
けれど、知らないというと人に笑われるのではないかという不  
安がある。だから①知らないのに知っているようなふりをす  
る。要するに好奇心にふたをしてしまうのだ。

知らないことを素直に知らないといい、知る努力をすれば、  
情報の蓄積は子ども時代と同じようにぐんぐん増えてゆく  
だろう。( ② )、「知らない」という一言をいえないために  
本当は増えてゆくはずの情報が増えない。昔から、聞くは一  
時の恥、聞かぬは末代の恥ということわざがある。「知らない」ということばを口にするのは、恥ずかしいことかもしれな  
いが、知らないくせに知ったようなふりをしていることは、一